Kata kadi kufuata ukingo wa nje. Andika jina lako na uibebe pamoja nawe.

Print on both sides of the paper, flipped on the long edge. Cut out each card along its outer edge. Write your name and carry it with you.

Kiswahili SWAHILI

Naomba huduma za mkalimani wa matibabu aliyehitimu

Naomba huduma za mkalimani na mtafsiri wa matibabu aliyehitimu chini ya Kifungu cha VI cha Sheria ya Haki za Kiraia ya 1964 na kifungu cha kupinga ubaguzi cha Sheria ya Huduma za Afya Nafuu (Sehemu ya 1557). Wanafamilia na wafanyakazi wanaozungumza lugha mbili ambao hawajafunzwa ukalimani wa matibabu hawana sifa ya kufanya kazi kama wakalimani wa matibabu.

Unahitaji msaada? Wasiliana nasi
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

Kiswahili SWAHILI

Naomba huduma za mkalimani wa matibabu aliyehitimu

Naomba huduma za mkalimani na mtafsiri wa matibabu aliyehitimu chini ya Kifungu cha VI cha Sheria ya Haki za Kiraia ya 1964 na kifungu cha kupinga ubaguzi cha Sheria ya Huduma za Afya Nafuu (Sehemu ya 1557). Wanafamilia na wafanyakazi wanaozungumza lugha mbili ambao hawajafunzwa ukalimani wa matibabu hawana sifa ya kufanya kazi kama wakalimani wa matibabu.

Unahitaji msaada? Wasiliana nasi
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Swahili · Kiswahili** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card



SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Swahili · Kiswahili** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card



The back of the card. Print it on the back of page 1.